Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 134 (2013)
Heft: 4

Vorwort: Éditorial
Autor: Aubry, Rose

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

Le renouveau arrive à grand pas!

Quelle aubaine de faire un tour au rucher par une journée ensoleillée; le susurrement des colonies fait chaud au cœur et nous réjouit pour le futur proche!

La sortie des abeilles nous comble de bonheur.

Même à notre altitude, les noisetiers offrent déjà du pollen aux avettes et elles ne se privent pas de les visiter assidûment. C'est une joie de les observer en pleine action et de regarder ensuite sur quelles planches d'envol elles atterrissent avec leur fardeau. Le renouveau est à chaque fois un spectacle apaisant; les premières pelotes de pollen annoncent le démarrage de la saison; c'est une belle preuve. La condensation aux vitres et sur les langes, comme les déchets au large du lange, témoignent de la présence de couvain. L'agrandissement de la population se confirme aussi par la douce musique que nos protégées nous chantent.

Même si l'hiver n'a pas dit son dernier mot, nous approchons du printemps à grands pas. Le soleil déploie sa chaleur avec de plus en plus d'ardeur, un régal pour les abeilles comme pour leurs bergers.

L'assemblée des délégués, un événement typiquement saisonnier, indique également le début de l'année apicole pour la plupart d'entre nous. Espérons que chacun aura su tirer profit du rassemblement que les Jurassiens nous ont concocté dans les Franches-Montagnes. Ces retrouvailles annuelles sont chaque fois empreintes d'une camaraderie sans faille et il est sûr qu'il y a quelque chose à apprendre. Le partage du savoir, lors de ces journées, est un facteur décisif pour la participation de nos troupes. S'intéresser à notre assemblée des délégués en tant que membre de la SAR devrait aller de soi, même si on n'est pas délégué.

Bientôt les abeilles nous mobiliseront dans le terrain et au rucher; soyons prêts et attentifs à leurs besoins et respectons LA BONNE PRATIQUE APICOLE afin de leur donner l'opportunité de prospérer et perdurer dans leurs tâches!

Notre quotidien et le leur dépend de ce que nous leur offrons, pensez-y...

Le Service sanitaire apicole (SSA) est en phase de concrétisation; des visages déjà connus se profilent pour les abeilles et pour nous. Alors bon démarrage à ces trois collaborateurs et collègues pour l'engagement qu'ils prennent. Je leur souhaite plein succès, beaucoup de plaisir et de satisfaction dans l'accomplissement de leur mandat. Je me réjouis de les rencontrer à l'occasion.

Je vous recommande toujours la lecture de tous les articles de notre revue. Cette fois, j'attire votre attention sur l'article (page 29) de Christian Sacher, président des inspecteurs alémaniques et romanches, qui lance une discussion intéressante.

Bonne saison et cordiales salutations.

Votre butineuse: ***Rose Aubry***

L'adresse de votre rédactrice est: **Rue du Collège 55, 2300 La Chaux-de-Fonds**
Adressez s.v.p. votre courrier électronique uniquement à: Revue.SAR@abeilles.ch

Couleurs de marquage des reines

2008	2009	2010	2011	2012	2013